

CH_VB 91.3222 vom 4. Oktober 1991

Bundesverwaltung, 1991-10-04, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_91.3222

FR: CH_VB 91.3222 du 4 octobre 1991

IT: CH_VB 91.3222 del 4 ottobre 1991

Erwägungen

E. 4

Le système proposé résoudrait les problèmes actuels, introduirait une transparence complète pour le citoyen et faciliterait aussi les calculs pour la prévoyance professionnelle. Ce système réduirait les prestations complémentaires et, par conséquent, les nombreux et longs travaux administratifs y relatifs. Les prestations complémentaires resteraient en vigueur uniquement pour aider les bénéficiaires de l'AVS qui auraient encore des difficultés à payer les loyers et les primes d'assurance-maladie. Toutes les autres dépenses devraient par contre être couvertes par la rente unique. Cela permettrait également de simplifier les contrôles et diminuerait les aspects psychologiques liés à la présentation d'une demande de prestations complémentaires. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 28. August 1991 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 28 août 1991 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat. Ueberwiesen - Transmis #ST# 91.3239 Postulat Hess Peter Keine Zulassung für das Tabaksuchtmittel «Snus» Tabac à chiquer «Snus» Wortlaut des Postulates vom 20. Juni 1991 Der Bundesrat wird eingeladen, auf die vorgesehene Revision der Lebensmittelverordnung, die darauf abzielt, die unter dem Namen «Snus» bekannten Tabaklutschbeutel unter den Oberbegriff «Kautabak» einzureihen und damit zu legalisieren, zu verzichten. Texte du postulat du 20 juin 1991 Le Conseil fédéral est invité à renoncer à la révision projetée de l'ordonnance sur les denrées alimentaires, qui vise à classer les sachets de tabac «Snus» dans la rubrique générale «tabac à chiquer» et, partant, à en légaliser le commerce. Mitunterzeichner- Cosignataires: Bircher Peter, Blatter, Bürgi, Columberg, Dietrich, Dormann, Grossenbacher, Iten, Jung, Keller, Schmidhalter, Schnider, Segmüller, Seiler Rolf, Stamm, Widrig, Zbinden Paul (17) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Wie bekannt wurde, beabsichtigt das Bundesamt für Gesundheitswesen, trotz Warnungen von Experten, die «Snus» genannten Tabaklutschbeutel in der Schweiz für den Verkauf zuzulassen. Die Zulassung soll rechtlich dadurch möglich werden, dass im Rahmen einer «kleinen Revision» der Lebensmittelverordnung, die Tabaklutschbeutel unter den Oberbegriff «Kautabak» eingereiht werden. Die vor allem in Schweden und den USA verbreiteten Snus sehen aus wie kleine Teebeutel und enthalten ein halbes bis ein ganzes Gramm fein geschnittenen Tabak. Snus wird zwischen

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Cavadini Erhöhung des Mindestbetrags der AHV-Renten Postulat Cavadini Amélioration des rentes minimales AVS In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1991 Année Anno Band IV Volume Volume Session Herbstsession Session Session d'automne Sessione Sessione autunnale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta Geschäftsnummer 91.3222

Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 04.10.1991 - 08:00 Date Data Seite 1980-1981
Page Pagina Ref. No 20 020 414 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für
das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service
du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal
Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.